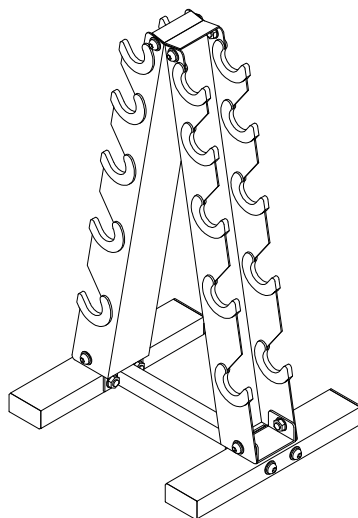


TREX SPORT

WWW.TREXSPORT.COM

TX - 055DR



BG СТОЙКА ЗА ДЪМБЕЛИ

CZ STOJAN NA ČINKY

DE HANTELSTÄNDER

EN DUMBBELL RACK

ES SOPORTE PARA MANCUERNAS

FR SUPPORT D'HALTÈRES

HU SÚLYZÓTARTÓ ÁLLVÁNY

IT RASTRELLIERA PER MANUBRI

NL HALTERREK

PL STOJAK NA HANTLE

RO SUPTOR PENTRU GANTERE

SK STOJAN NA ČINKY

UA СТІЙКА ДЛЯ ГАНТЕЛЕЙ

BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА	01
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ.	04
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	07
EN	INSTRUCTION	10
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	13
FR	INSTRUCTIONS D'UTILISATION.	16
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	19
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI.	22
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	25
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	28
RO	MANUAL DE UTILIZARE.	31
SK	UPOZORNENIE.	34
UA	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.	37
	ЕКСПЛОДИРАН ИЗГЛЕД / ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG / EXPLODED VIEW / VISTA EXPLOSIONADA / SCHÉMA DÉMONTÉ / ROBBANTOTT NÉZET / VISTA ESPLOSA / EXPLOSIONAANZICHT / WIDOK ROZSTRZELONY / VEDERE EXPLODATA / ROZLOŽENÝ POHĽAD / РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН	40
	СПИСЪК С ЧАСТИ / SEZNAM DÍLŮ / STÜCKLISTE / LIST OF PARTS / LISTA DE PIEZAS / LISTE DE PIÈCES / ALKATRÉSZLISTA / ELENCO DELLE PARTI / ONDERDELENLIJST / LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PIESE / ZOZNAM DIELOV / СПИСОК ДЕТАЛЕЙ	41
	МОНТАЖ / MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / MONTAJE / INSTALLATION / ÖSSZESZERELÉS / MONTAGGIO / MONTAGE / MONTAŽ / ASAMBLARE / MONTÁŽ / УСТАНОВКА	42

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОБОРУДВАНЕТО, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА.

1. Пълна безопасност и ефективност при употреба могат да бъдат гарантирани само ако оборудването е сглобено и се използва съгласно ръководството. Уверете се, че всички потребители на оборудването са информирани за ограниченията, предупрежденията и предпазните мерки. Ние не носим отговорност за каквито и да било проблеми или наранявания, причинени от неспазване на правилата, посочени в ръководството.
2. Продуктът е спортен уред, а не играчка. Дръжте го далеч от деца.
3. Използвайте продукта по предназначение. Този продукт е предназначен изключително за съхранение на дъмбели. Не го използвайте за други цели, като катерене, седане или окачване на допълнителни предмети.
4. Ако стойките изискват сглобяване, уверете се, че всички компоненти са правилно сглобени съгласно инструкциите на производителя. Проверете дали всички винтове са здраво затегнати преди първата употреба.
5. Поставете стойката върху равна, стабилна и нехлъзгаща се повърхност. Препоръчително е да използвате защитна подложка под оборудването, за да предотвратите нейното изместване или повреда на пода.
6. Не превишавайте максималното натоварване, посочено в ръководството. Превिшаването на този лимит може да причини структурни повреди.
7. Разпределяйте дъмбелите равномерно. По-тежък дъмбел трябва да се поставят на долните рафтове, за да се гарантира стабилността на стойката.
8. Уверете се, че дъмбелите са поставени безопасно върху държачите, за да предотвратите случайно подхлъзване.
9. Проверявайте техническото състояние на стойката. Уверете се, че всички винтове са здраво затегнати и че структурните компоненти (рафтове, държачи) са стабилни. Ако бъде открита някаква повреда, като пукнатини, деформации или разхлабени винтове, спр

1. Трябва да се има предвид редовната поддръжка на устройството. Тя трябва да се извършва най-малко на всеки 20 часа работа на устройството.
2. Поддръжката включва:
 - проверка на движещите се части на оборудването и поддържането им смазани. Препоръчително е да се използват смазки за велосипедни лагери или многокомпонентни смазки за фитнес оборудване.
 - грижа за останалите части на устройството, т.е. затягане на болтове и гайки,
 - проверка на хранящите кабели (ако има такива в устройството) за повреди.
3. За почистване на оборудването се препоръчва използването на мека кърпа, леко навлажнена с вода или евентуално със сапунена вода. Не използвайте силни вещества или абразивни почистващи материали, които могат да повредят оборудването. Особено внимание трябва да се обърне на пластмасовите компоненти.
4. След всяка употреба отстранявайте всички следи от пот и замърсявания от устройството.

ВГ ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможно решение
Продуктът е нестабилен.	Уверете се, че всички гайки и болтове са правилно затегнати.

1. Клиентът има следните възможности за предявяване на рекламация:

- чрез попълване на формуляр на уебсайта: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- по електронна поща: support@trexsport.com
- писмено на кореспондентския адрес:

TREX S.A.

ul. Długa 24/13

31-146 Kraków

Полша

2. Дефектите, установени по време на гаранционния период, ще бъдат отстранени безплатно в срок от 14 работни дни от датата на доставката на устройството. Ако е необходимо продуктът да бъде изпратен за ремонт в чужбина или да се внесат резервни части от чужбина, срокът за ремонт може да бъде удължен.
3. Прилага се законодателството на държавата, в която стоките са доставени, включително гаранционните разпоредби. Конвенцията на ООН за договорите за международна продажба на стоки (CISG) не се прилага.
4. Гаранцията не покрива щети, причинени от неправилна употреба.

BG ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Този продукт се доставя в опаковка, която го предпазва от евентуални повреди по време на транспортиране. Опаковъчните материали са суровини и подлежат на рециклиране. Изхвърляйте тези материали, като ги разделяте според вида им.



Инструкцията за употреба е от

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

1. Plná bezpečnost a účinnost používání může být zajištěna pouze při správném sestavení a používání zařízení v souladu s návodem. Ujistěte se, že uživatelé zařízení jsou informováni o všech omezeních, varováních a bezpečnostních opatřeních. Nenese odpovědnost za problémy nebo zranění způsobené nesprávným postupem v rozporu s pravidly uvedenými v návodu.
2. Výrobek je sportovní pomůcka, nikoli hračka. Uchovávejte na místě nepřístupném dětem.
3. Používejte podle určení. Produkt je určen výhradně k ukládání činek. Nepoužívejte jej k jiným účelům, jako je šplhání, sezení nebo zavěšování dalších předmětů.
4. Pokud stojan vyžaduje montáž, ujistěte se, že všechny díly jsou správně sestaveny podle pokynů výrobce. Před prvním použitím zkontrolujte utažení všech šroubů.
5. Umístěte stojan na rovný, stabilní a protiskluzový povrch. Doporučuje se použití ochranné podložky pod zařízení, aby se zabránilo jeho posunutí a poškození podlahy.
6. Nepřekračujte maximální zatížení uvedené v návodu. Překročení této hodnoty může vést k poškození konstrukce.
7. Činky rozkládejte rovnoměrně. Těžší činky by měly být umístěny na spodních policích, aby byla zajištěna stabilita stojanu.
8. Ujistěte se, že činky jsou bezpečně uloženy na držácích, aby se zabránilo jejich náhodnému sklouznutí.
9. Zkontrolujte technický stav stojanu. Ujistěte se, že všechny šrouby jsou dobře utažené a že konstrukční prvky (policíky, držáky) jsou stabilní. V případě poškození, jako jsou praskliny, deformace nebo uvolnění šrouby, přestaňte stojan použí

1. Zařízení vyžaduje pravidelnou údržbu. Měla by být provedena nejméně každých 20 hodin provozu zařízení.
2. Údržba zahrnuje kontrolu:
 - pohyblivé části zařízení, tj. kontrola, zda jsou správně namazané. Pokud ne, namažte je. Doporučuje se používat speciální maziva pro ložiska kol nebo pro fitness zařízení.
 - všechny části zařízení, tj. dotažení šroubů a matic,
 - napájecí kabely (pokud jsou v přístroji) kvůli poškození.
3. K čištění zařízení použijte měkký hadřík mírně navlhčený vodou nebo případně vodou s mýdlem. Nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky a ani materiály, které mohou zařízení poškodit. Zvláštní pozornost je třeba věnovat plastovým komponentům.
4. Po každém použití odstraňte ze zařízení všechny stopy potu a nečistot.

CZ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Produkt je nestabilní.	Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby správně utaženy.

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:

- prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailem: support@trexsport.com
- písemně na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polsko

2. Reklamáce včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

CZ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



Návod k použití byl vytištěn na recyklovatelném papíře. Třídte ho v souladu s platnými pravidly.

VOR DEM GEBRAUCH LESEN SIE DIE GESAMTE BETRIEBSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

1. Die volle Sicherheit und Effizienz der Nutzung kann nur gewährleistet werden, wenn das Gerät gemäß der Anleitung korrekt montiert und verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer über die Einschränkungen, Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen informiert sind. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme oder Verletzungen, die durch die Missachtung der in der Anleitung festgelegten Regeln verursacht werden.
2. Das Produkt ist ein Sportgerät, kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
3. Verwenden Sie das Produkt gemäß seiner Bestimmung. Das Produkt ist ausschließlich zur Aufbewahrung von Hanteln bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, wie Klettern, Sitzen oder Aufhängen zusätzlicher Gegenstände.
4. Falls die Ständer eine Montage erfordern, stellen Sie sicher, dass alle Teile gemäß den Anweisungen des Herstellers korrekt zusammengebaut sind. Überprüfen Sie vor der ersten Benutzung, ob alle Schrauben fest angezogen sind.
5. Stellen Sie den Ständer auf eine flache, stabile und rutschfeste Oberfläche. Es wird empfohlen, eine Schutzmatte unter das Gerät zu legen, um ein Verrutschen des Ständers und Beschädigungen des Bodens zu vermeiden.
6. Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung, die in der Anleitung angegeben ist. Eine Überschreitung dieser Werte kann zur Beschädigung der Konstruktion führen.
7. Verteilen Sie die Hanteln gleichmäßig. Schwerere Hanteln sollten auf den unteren Ablagen platziert werden, um die Stabilität des Ständers zu gewährleisten.
8. Stellen Sie sicher, dass die Hanteln sicher auf den Halterungen abgelegt sind, um ein versehentliches Herunterrutschen zu vermeiden.
9. Überprüfen Sie den technischen Zustand des Ständers. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind und dass die Konstruktionselemente (Ablagen, Halterungen) stabil sind. Bei Beschädigungen wie Rissen, Verformungen oder lockeren Schrauben stellen Sie die Verwendung des Ständers ein, bis er repariert wurde.
10. Nehmen Sie keine Anpassungen oder Änderungen am Gerät vor, außer den in dieser Anleitung beschriebenen. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
11. Vermeiden Sie abrupte Bewegungen oder Belastungen an einer Stelle des Ständers, da dies zu einer Beschädigung der Konstruktion oder zum Umkippen führen kann.
12. Stellen Sie sicher, dass um den Ständer herum ausreichend Platz vorhanden ist, um Hanteln sicher abzulegen oder zu entnehmen.
13. Personen mit gesundheitlichen Problemen wie Rückenschmerzen, Gelenkbeschwerden oder Wirbelsäulenproblemen sollten vor dem Heben von H

DE REINIGUNG UND WARTUNG

1. Warten Sie das Gerät regelmäßig. Dies sollte mindestens alle 20 Betriebsstunden durchgeführt werden.
2. Die Instandhaltung umfasst die Kontrolle von:
 - bewegliche Teile des Gerätes, d.H. auf ordnungsgemäße Schmierung achten. Falls diese nicht richtig vorhanden ist, fetten Sie sie ein. Es wird empfohlen, spezielle Schmiermittel für Fahrradlager oder für Fitnessgeräte zu verwenden.
 - das Anziehen von Schrauben und Muttern,
 - Netzkabel (falls im Gerät vorhanden) auf Beschädigungen prüfen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein weiches Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder mit Seife und Wasser angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine starken Substanzen oder scharfen Reinigungsmittel, die das Gerät beschädigen können. Besondere Vorsicht ist bei Kunststoffteilen geboten.
4. Entfernen Sie nach jedem Gebrauch alle Schweiß- und Schmutzspuren vom Gerät.

DE FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösungsvorschlag
Das Produkt ist instabil.	Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Muttern richtig angezogen sind.

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite: <https://trexsport.com/de/reklamation/>
- via E-Mail: support@trexsport.com
- schriftlich an folgende Adresse:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Deutschland

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

DE UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



Die Bedienungsanleitung wurde auf recycelbarem Papier gedruckt. Bitte entsorgen Sie sie gemäß den geltenden Vorschriften zur Mülltrennung.

BEFORE USING THE EQUIPMENT, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE USE.

1. Full safety and efficiency of use can only be ensured if the equipment is assembled and used according to the manual. Make sure all users of the equipment are informed of the limitations, warnings, and precautions. We are not responsible for any issues or injuries caused by non-compliance with the rules outlined in the manual.
2. The product is a sports device, not a toy. Keep it out of reach of children.
3. Use the product as intended. This product is exclusively designed for storing dumbbells. Do not use it for other purposes, such as climbing, sitting, or hanging additional items.
4. If the racks require assembly, ensure that all components are correctly assembled according to the manufacturer's instructions. Check that all screws are securely tightened before first use.
5. Place the rack on a flat, stable, and non-slip surface. It is recommended to use a protective mat under the equipment to prevent it from shifting or damaging the floor.
6. Do not exceed the maximum load specified in the manual. Exceeding this limit may cause structural damage.
7. Distribute the dumbbells evenly. Heavier dumbbells should be placed on the lower shelves to ensure the rack's stability.
8. Ensure that dumbbells are securely placed on the holders to prevent accidental slipping.
9. Check the rack's technical condition. Make sure all screws are securely tightened and that structural components (shelves, holders) are stable. If any damage is found, such as cracks, deformations, or loose screws, stop using the rack until it has been repaired.
10. Do not make adjustments or modifications to the equipment except as described in this manual. If you have any issues or questions, contact customer support.
11. Avoid sudden movements or overloading a single point of the rack, which may lead to structural damage or the risk of tipping over.
12. Ensure there is sufficient space around the rack to safely place and remove weights.
13. Individuals with health issues, such as back, joint, or spinal problems, should consult a doctor before lifting weights stored on the rack.
14. Regularly clean the rack with a damp cloth to remove dust, sweat, and other debris. Avoid using harsh chemicals. Store the rack in a dry place, away from moisture, to prevent corrosion and material damage.
15. If you plan to move the rack, remove the dumbbells. Transport the rack using proper lifting techniques to avoid straining your back or damaging the equipment.
16. This equipment complies with EN ISO 20957-1, class H.C., which means it is designed for home use. The product is not suitable for commercial or rehabilitative use.

1. Regular maintenance of the device should be considered. It should be carried out at least every 20 hours of operation of the device.
2. Maintenance includes:
 - checking on moving parts of the equipment and keeping them greased. It is recommended to use bicycle bearing greases or multi-component greases for fitness equipment.
 - taking care of other parts of the device, i.e.tightening bolts and nuts,
 - checking power cords (if present in the device) for damage.
3. To clean the equipment it's recommended to use a soft cloth slightly moistened with water or possibly with soap and water. Do not use strong substances or sharp cleaning materials that can damage the equipment. Particular care should be taken with plastic components.
4. After each use, remove all traces of sweat and dirt from the device.

EN TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The product is unstable.	Make sure that all nuts and bolts are properly tightened.

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
 - by filling the form on website: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
 - by an email: support@trexsport.com
 - in writing to the correspondence address:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland

2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

EN ENVIRONMENTAL PROTECTION



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



The user manual is printed on recyclable paper. Please sort it according to local recycling guidelines.

ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO, LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA UN USO FUTURO.

1. La total seguridad y eficiencia de uso solo pueden garantizarse si el equipo se monta y se utiliza de acuerdo con el manual. Asegúrese de que todos los usuarios del equipo estén informados sobre las limitaciones, advertencias y precauciones. No nos hacemos responsables de ningún problema o lesión causados por el incumplimiento de las normas descritas en el manual.
2. El producto es un dispositivo deportivo, no un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
3. Utilice el producto según lo previsto. Este producto está diseñado exclusivamente para almacenar mancuernas. No lo utilice para otros fines, como escalar, sentarse o colgar elementos adicionales.
4. Si los soportes requieren montaje, asegúrese de que todos los componentes estén correctamente montados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Compruebe que todos los tornillos estén bien apretados antes del primer uso.
5. Coloque el soporte sobre una superficie plana, estable y antideslizante. Se recomienda utilizar una alfombra protectora debajo del equipo para evitar que se desplace o dañe el suelo.
6. No exceda la carga máxima especificada en el manual. Exceder este límite puede causar daños estructurales.
7. Distribuya las mancuernas de manera uniforme. Las mancuernas más pesadas deben colocarse en los estantes inferiores para garantizar la estabilidad del soporte.
8. Asegúrese de que las mancuernas estén colocadas de forma segura en los soportes para evitar que se deslicen accidentalmente.
9. Compruebe el estado técnico del soporte. Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados y que los componentes estructurales (estantes, soportes) estén estables. Si se detecta algún daño, como grietas, deformaciones o tornillos flojos, deje de utilizar el soporte hasta que haya sido reparado.
10. No realice ajustes ni modificaciones en el equipo excepto los descritos en este manual. Si tiene algún problema o pregunta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
11. Evite movimientos bruscos o sobrecargar un solo punto del soporte, lo que podría provocar daños estructurales o riesgo de volcado.
12. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del soporte para colocar y retirar los pesos de forma segura.
13. Las personas con problemas de salud, como problemas de espalda, articulaciones o columna vertebral, deben consultar a un médico antes de levantar los pesos almacenados en el soporte.
14. Limpie regularmente el soporte con un paño húmedo para eliminar el polvo, el sudor y otros residuos. Evite el uso de productos químicos agresivos. Guarde el soporte en un lugar seco y alejado de la humedad para evitar la corrosión y daños materiales

1. Se debe tener en cuenta el mantenimiento regular del dispositivo. Debe llevarse a cabo al menos cada 20 horas de funcionamiento del dispositivo.
2. El mantenimiento incluye:
 - revisar las piezas móviles del equipo y mantenerlas engrasadas. Se recomienda utilizar grasa para rodamientos de bicicletas o grasas multicomponente para equipos de fitness.
 - cuidar las demás piezas del dispositivo, es decir, apretar pernos y tuercas,
 - comprobar si los cables de alimentación (si están presentes en el dispositivo) tienen daños.
3. Para limpiar el equipo se recomienda utilizar un paño suave ligeramente humedecido con agua o, eventualmente, con agua y jabón. No utilice sustancias fuertes ni materiales de limpieza abrasivos que puedan dañar el equipo. Se debe tener especial cuidado con los componentes plásticos.
4. Después de cada uso, elimine todos los rastros de sudor y suciedad del dispositivo.

ES RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible solución
El producto es inestable.	Asegúrese de que todas las tuercas y pernos estén correctamente apretados.

1. El cliente dispone de las siguientes opciones para presentar una reclamación:
 - mediante el formulario de reclamación disponible en el sitio web: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
 - por correo electrónico: support@trexsport.com
 - por escrito a la dirección de correspondencia:
TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polonia
2. Los defectos detectados durante el período de garantía se eliminarán de forma gratuita en un plazo de 14 días laborables a partir de la fecha de entrega del dispositivo. Si es necesario enviar el producto para su reparación al extranjero o importar piezas de repuesto del extranjero, el plazo de reparación podrá ampliarse.
3. Se aplicará la legislación del país al que se entregaron los bienes, incluidas las normas de garantía. La CISG no será de aplicación.
4. La garantía no cubre los daños causados por un uso indebido.

ES PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Este producto ha sido embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. El embalaje es reciclable. Deseche estos materiales de acuerdo con su tipo.



El manual de usuario está impreso en papel reciclable. Por favor, clasifíquelo de acuerdo con las directrices locales de reciclaje.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT.

1. La sécurité et l'efficacité complètes de l'utilisation peuvent être garanties uniquement si l'équipement est assemblé et utilisé conformément au manuel. Assurez-vous que tous les utilisateurs de l'équipement sont informés des limitations, avertissements et précautions. Nous déclinons toute responsabilité en cas de problème ou de blessure résultant d'une utilisation non conforme aux règles décrites dans le manuel.
2. Le produit est un équipement sportif, pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
3. Utilisez le produit conformément à son usage prévu. Ce produit est exclusivement destiné au rangement des haltères. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, comme grimper dessus, s'asseoir ou suspendre des objets supplémentaires.
4. Si les supports nécessitent un montage, assurez-vous que toutes les pièces sont correctement assemblées conformément aux instructions du fabricant. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées avant la première utilisation.
5. Placez le support sur une surface plane, stable et antidérapante. Il est recommandé d'utiliser un tapis de protection sous l'équipement pour éviter tout déplacement ou dommage au sol.
6. Ne dépassez pas la charge maximale indiquée dans le manuel. Dépasser cette limite peut entraîner des dommages à la structure.
7. Répartissez les haltères de manière uniforme. Les haltères les plus lourds doivent être placés sur les étagères inférieures pour garantir la stabilité du support.
8. Assurez-vous que les haltères sont correctement placés sur les supports pour éviter tout glissement accidentel.
9. Vérifiez l'état technique du support. Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées et que les éléments structurels (étagères, supports) sont stables. En cas de dommages, tels que fissures, déformations ou vis desserrées, cessez d'utiliser le support jusqu'à ce qu'il soit réparé.
10. Ne modifiez ou n'ajustez pas l'équipement, sauf pour les réglages décrits dans ce manuel. En cas de problème ou de question, contactez le service après-vente.
11. Évitez les mouvements brusques ou de surcharger un seul point du support, ce qui pourrait entraîner des dommages ou un basculement de la structure.
12. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du support pour manipuler les poids en toute sécurité.
13. Les personnes souffrant de problèmes de dos, d'articulations ou de colonne vertébrale doivent consulter un médecin avant de manipuler les haltères stockés sur le support.
14. Nettoyez régulièrement le

1. Entretenez régulièrement l'appareil. Il doit être effectué au moins toutes les 20 heures de fonctionnement de l'équipement.
2. La maintenance comprend le contrôle:
 - les pièces mobiles de l'appareil, c'est-à-dire vérifier qu'elles sont correctement lubrifiées. Sinon, graissez-les. Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants spéciaux pour les roulements de vélo ou pour les appareils de fitness.
 - toutes les pièces de l'appareil, c'est-à-dire les vis et les écrous de serrage,
 - cordons d'alimentation (s'ils sont présents dans l'appareil) pour tout dommage.
3. Pour nettoyer l'équipement, utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié avec de l'eau ou éventuellement avec de l'eau et du savon. N'utilisez pas de substances fortes ou de produits de nettoyage agressifs pouvant endommager l'équipement. Un soin particulier doit être apporté aux composants en plastique.
4. Après chaque utilisation, retirez toute trace de sueur et de saleté de l'appareil.

FR LA RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Résolution
Le produit est instable.	Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:

- via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://trexsport.com/fr/reclamation/>
- par e-mail: support@trexsport.com
- par écrit à l'adresse suivante:

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Allemagne

2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

FR PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



Le manuel d'utilisation est imprimé sur du papier recyclable. Veuillez l'éliminer conformément aux consignes locales de tri et de recyclage.

A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

1. A teljes biztonság és a használat hatékonysága csak akkor biztosítható, ha a berendezést az útmutatónak megfelelően szerelik össze és használják. Gondoskodjon arról, hogy a berendezés minden használója tájékoztatást kapjon a korlátozásokról, figyelmeztetésekről és óvintézkedésekről. Nem vállalunk felelősséget az útmutatóban ismertetett szabályok be nem tartásából eredő problémákért vagy sérülésekért.
2. A termék sporteszköz, nem játék. Gyermekektől elzárva tartandó.
3. A terméket rendeltetésszerűen használja. Ezt a terméket kizárólag súlyzók tárolására tervezték. Ne használja más célokra, például mászásra, ülésre vagy további tárgyak felakasztására.
4. Ha az állványok összeszerelést igényelnek, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően, a gyártó utasításai szerint van összeszerelve. Az első használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar szorosan meg van-e húzva.
5. Helyezze az állványt sík, stabil és csúszásmentes felületre. A berendezés alatt védőszőnyeg használata ajánlott, hogy megakadályozza annak elmozdulását vagy a padló sérülését.
6. Ne lépje túl az útmutatóban megadott maximális terhelhetőséget. Ezen határérték túllépése szerkezeti károsodást okozhat.
7. A súlyzókat egyenletesen ossza el. A nehezebb súlyzókat az alsó polcokra kell helyezni az állvány stabilitásának biztosítása érdekében.
8. Gondoskodjon arról, hogy a súlyzók biztonságosan rögzítve legyenek a tartókon, hogy megakadályozza a véletlen el

1. A készülék rendszeres karbantartását figyelembe kell venni. Ezt legalább a készülék minden 20 üzemórája után el kell végezni.
2. A karbantartás magában foglalja:
 - a berendezés mozgó alkatrészeinek ellenőrzése és kenése. Fitness berendezésekhez kerékpárcsapágy-zsír vagy többkomponensű zsír használata ajánlott.
 - a készülék egyéb alkatrészeinek gondozása, azaz a csavarok és anyák meghúzása,
 - a tápkábelek (ha vannak a készülékben) sérülésének ellenőrzése.
3. A berendezés tisztításához ajánlott egy enyhén vízzel vagy esetleg szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát használni. Ne használjon erős vegyi anyagokat vagy súroló hatású tisztítószeret, amelyek károsíthatják a berendezést. Különös óvatossággal kell eljárni a műanyag alkatrészek esetében.
4. Minden használat után távolítsa el az izzadság és a szennyeződés minden nyomát a készülékről.

HU HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges megoldás
A termék instabil.	Győződjön meg arról, hogy minden anya és csavar megfelelően meg van húzva.

1. Az ügyfél a következő módokon nyújthat be panaszt:

- a weboldalon található űrlap kitöltésével: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailben: support@trexsport.com
- írásban, a levelezési címre:

TREX S.A.

ul. Długa 24/13

31-146 Kraków

Lengyelország

2. A jótállási időszak alatt keletkezett hibákat általában díjmentesen, a hibás termék kézbesítésének napjától számított 14 munkanapon belül javítjuk ki. Amennyiben a terméket külföldre kell küldeni javításra, vagy a pótalkatrészeket külföldről kell beszerezni, a javítási idő meghosszabbodhat.
3. Azon ország joga irányadó, ahová az árut leszállították, beleértve a jótállásra vonatkozó rendelkezéseket is. A CISG egyezmény nem alkalmazandó.
4. A jótállás nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkra.

HU KÖRNYEZETVÉDELEM



Ez a termék olyan csomagolásban kerül kiszállításra, amely megvédi az esetleges szállítás közbeni sérülésektől. A csomagolóanyagok nyersanyagok, és újrahasznosíthatók. Ezeket az anyagokat típusuk szerint selejtezze.



A használati útmutató újra

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER UN USO FUTURO.

1. La totale sicurezza e l'efficienza d'uso possono essere garantite solo se l'apparecchiatura viene montata e utilizzata secondo il manuale. Assicurarsi che tutti gli utilizzatori dell'apparecchiatura siano informati sulle limitazioni, le avvertenze e le precauzioni. Non siamo responsabili per eventuali problemi o lesioni causati dalla mancata osservanza delle regole descritte nel manuale.
2. Il prodotto è un dispositivo sportivo, non un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
3. Utilizzare il prodotto per lo scopo previsto. Questo prodotto è progettato esclusivamente per la conservazione di manubri. Non utilizzarlo per altri scopi, come arrampicarsi, sedersi o appendere oggetti aggiuntivi.
4. Se le rastrelliere richiedono il montaggio, assicurarsi che tutti i componenti siano assemblati correttamente secondo le istruzioni del produttore. Verificare che tutte le viti siano serrate saldamente prima del primo utilizzo.
5. Posizionare la rastrelliera su una superficie piana, stabile e antiscivolo. Si raccomanda di utilizzare un tappetino protettivo sotto l'apparecchiatura per evitare che si sposti o danneggi il pavimento.
6. Non superare il carico massimo specificato nel manuale. Il superamento di questo limite può causare danni strutturali.
7. Distribuire i manubri in modo uniforme. I manubri più pesanti devono essere posizionati sui ripiani inferiori per garantire la stabilità della rastrelliera.
8. Assicurarsi che i manubri siano posizionati saldamente sui supporti per evitare scivolamenti accidentali.
9. Controllare le condizioni tecniche della rastrelliera. Assicurarsi che tutte le viti siano serrate saldamente e che i componenti strutturali (ripiani, supporti) siano stabili. Se si riscontrano danni, come crepe, deformazioni o viti allentate, interrompere l'uso della rastrelliera fino a quando non sarà stata riparata.
10. Non apportare regolazioni o modifiche all'apparecchiatura, ad eccezione di quanto descritto in questo manuale. In caso di problemi o domande, contattare l'assistenza clienti.
11. Evitare movimenti bruschi o il sovraccarico di un singolo punto della rastrelliera, che potrebbero causare danni strutturali o il rischio di ribaltamento.
12. Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente intorno alla rastrelliera per posizionare e rimuovere i pesi in sicurezza.
13. Le persone con problemi di salute, come problemi alla schiena, alle articolazioni o alla colonna vertebrale, devono consultare un medico prima di sollevare i pesi conservati sulla rastrelliera.
14. Pulire regolarmente la rastrelliera con un panno umido per rimuovere polvere, sudore e altri detriti. Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi. Conservare la rastrelliera in un luogo asciutto, lontano dall'umidità, per prevenire la

1. È necessario prevedere una regolare manutenzione del dispositivo. Deve essere eseguita almeno ogni 20 ore di funzionamento del dispositivo.
2. La manutenzione comprende:
 - il controllo delle parti mobili dell'attrezzatura e la loro lubrificazione. Si raccomanda di utilizzare grassi per cuscinetti di bicicletta o grassi multicomponente per attrezzature fitness.
 - la cura delle altre parti del dispositivo, ovvero il serraggio di bulloni e dadi,
 - il controllo di eventuali danni ai cavi di alimentazione (se presenti nel dispositivo).
3. Per la pulizia dell'apparecchiatura si raccomanda di utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua o eventualmente con acqua e sapone. Non utilizzare sostanze aggressive o materiali di pulizia abrasivi che possano danneggiare l'apparecchiatura. Particolare attenzione deve essere prestata ai componenti in plastica.
4. Dopo ogni utilizzo, rimuovere dal dispositivo tutte le tracce di sudore e sporco.

IT RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile soluzione
Il prodotto è instabile.	Assicurarsi che tutti i dadi e i bulloni siano serrati correttamente.

1. Il cliente dispone delle seguenti modalità per presentare un reclamo:

- compilando il modulo sul sito web: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- tramite e-mail: support@trexsport.com
- per iscritto all'indirizzo di corrispondenza:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polonia

2. I difetti verificatisi durante il periodo di garanzia vengono generalmente eliminati gratuitamente entro 14 giorni lavorativi dalla data di consegna del prodotto difettoso. Qualora sia necessario inviare il prodotto per la riparazione all'estero o importare parti di ricambio dall'estero, i tempi di riparazione potrebbero prolungarsi.
3. Si applica il diritto del Paese in cui il prodotto è stato consegnato, incluse le disposizioni relative alla garanzia. La Convenzione CISG non trova applicazione.
4. La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio del prodotto.

IT TUTELA DELL'AMBIENTE



Questo prodotto viene fornito in un imballaggio progettato per proteggerlo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono materie prime non trasformate e possono essere riciclati. Smaltire questi materiali in base alla loro tipologia.



Carta
RACCOLTA CARTA
Verifica le disposizioni del tuo Comune

LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

1. Volledige veiligheid en efficiëntie van het gebruik kunnen alleen worden gegarandeerd als het apparaat volgens de handleiding wordt gemonteerd en gebruikt. Zorg ervoor dat alle gebruikers van het apparaat op de hoogte zijn van de beperkingen, waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen. Wij zijn niet verantwoordelijk voor eventuele problemen of letsel veroorzaakt door het niet naleven van de regels in de handleiding.
2. Het product is een sportapparaat, geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen.
3. Gebruik het product zoals bedoeld. Dit product is uitsluitend ontworpen voor het opbergen van halters. Gebruik het niet voor andere doeleinden, zoals klimmen, zitten of het ophangen van extra voorwerpen.
4. Als de rekken montage vereisen, zorg er dan voor dat alle componenten correct zijn gemonteerd volgens de instructies van de fabrikant. Controleer voor het eerste gebruik of alle schroeven stevig vastzitten.
5. Plaats het rek op een vlakke, stabiele en antislip ondergrond. Het wordt aanbevolen om een beschermmat onder het apparaat te gebruiken om te voorkomen dat het verschuift of de vloer beschadigt.
6. Overschrijd de in de handleiding aangegeven maximale belasting niet. Het overschrijden van deze limiet kan structurele schade veroorzaken.
7. Verdeel de halters gelijkmatig. Zwaardere halters moeten op de onderste planken worden geplaatst om de stabiliteit van het rek te garanderen.
8. Zorg ervoor dat de halters stevig op de houders zijn geplaatst om onbedoeld wegglijden te voorkomen.
9. Controleer de technische staat van het rek. Zorg ervoor dat alle schroeven stevig vastzitten en dat de structurele componenten (planken, houders) stabiel zijn. Als er schade wordt geconstateerd, zoals scheuren, vervormingen of losse schroeven, stop dan met het gebruik van het rek totdat het is gerepareerd.
10. Breng geen aanpassingen of wijzigingen aan het apparaat aan, behalve zoals beschreven in deze handleiding. Als u problemen of vragen heeft, neem dan contact op met de klantenservice.
11. Vermijd plotselinge bewegingen of overbelasting van één enkel punt van het

1. Regelmatig onderhoud van het apparaat moet in overweging worden genomen. Dit moet ten minste om de 20 bedrijfsuren van het apparaat worden uitgevoerd.
2. Het onderhoud omvat:
 - het controleren van de bewegende delen van het apparaat en het gesmeerd houden ervan. Het wordt aanbevolen om wielagervet voor fietsen of meercomponentenvet voor fitnessapparatuur te gebruiken.
 - het onderhouden van de overige delen van het apparaat, d.w.z. het vastdraaien van bouten en moeren,
 - het controleren van de stroomkabels (indien aanwezig in het apparaat) op beschadigingen.
3. Om het apparaat te reinigen, wordt aanbevolen een zachte doek te gebruiken die licht is bevochtigd met water of eventueel met water en zeep. Gebruik geen agressieve middelen of schurende reinigingsmaterialen die het apparaat kunnen beschadigen. Bijzondere voorzichtigheid is geboden bij kunststof componenten.
4. Verwijder na elk gebruik alle sporen van zweet en vuil van het apparaat.

NL PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oplossing
Het product is instabiel.	Zorg ervoor dat alle moeren en bouten correct zijn vastgedraaid.

1. De klant heeft de volgende mogelijkheden om een klacht in te dienen:

- door het formulier op de website in te vullen: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- per e-mail: **support@trexsport.com**
- schriftelijk naar het correspondentieadres:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polen

2. Gebreken die tijdens de garantieperiode ontstaan, worden doorgaans kosteloos verholpen binnen 14 werkdagen vanaf de datum waarop het defecte product is geleverd. Indien het noodzakelijk is het product voor reparatie naar het buitenland te verzenden of reserveonderdelen uit het buitenland te betrekken, kan de reparatietermijn langer zijn.
3. Het recht van het land waarnaar het product is geleverd is van toepassing, met inbegrip van de bepalingen inzake garantie. Het CISG-verdrag is niet van toepassing.
4. De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.

NL MILIEUBESCHERMING



Dit product wordt geleverd in een verpakking om het te beschermen tegen mogelijke beschadigingen tijdens het transport. Verpakkingen zijn onbewerkte grondstoffen en kunnen worden gerecycled. Gooi deze materialen weg overeenkomstig hun soort.



De handleiding is gedrukt op papier dat geschikt is voor recycling. Sorteer deze overeenkomstig de geldende richtlijnen.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte, pod warunkiem złożenia i użytkowania sprzętu zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy sprzętu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w instrukcji.
2. Produkt jest artykułem sportowym, nie jest zabawką. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Używaj zgodnie z przeznaczeniem. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do przechowywania hantli. Nie używaj go do innych celów, takich jak wspinanie się, siadanie czy wieszanie dodatkowych przedmiotów.
4. Jeśli stojaki wymagają montażu, upewnij się, że wszystkie elementy są poprawnie złożone zgodnie z instrukcją producenta. Sprawdź dokręcenie wszystkich śrub przed pierwszym użyciem.
5. Ustaw stojak na płaskiej, stabilnej i antypoślizgowej powierzchni. Zaleca się zastosowanie maty ochronnej pod sprzęt, aby zapobiec przesuwaniu się stojaka i uszkodzeniom podłogi.
6. Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia podanego w instrukcji. Przekroczenie tej wartości może prowadzić do uszkodzenia konstrukcji.
7. Rozkładaj hantle równomiernie. Cięższe powinny być umieszczone na niższych półkach, aby zapewnić stabilność stojaka.
8. Upewnij się, że hantle są bezpiecznie umieszczone na uchwytach, aby zapobiec ich przypadkowemu zsunięciu się.
9. Sprawdź stan techniczny stojaka. Upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone, a elementy konstrukcji (półki, uchwyty) są stabilne. W przypadku uszkodzeń, takich jak pęknięcia, deformacje czy poluzowane śruby, zaprzestań użytkowania do czasu naprawy.
10. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji urządzenia, oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów

1. Należy regularnie dokonywać konserwacji urządzenia. Powinna być ona przeprowadzana nie rzadziej niż co 20 godzin pracy sprzętu.
2. Konserwacja obejmuje kontrolę:
 - ruchomych części urządzenia, tj. sprawdzenie, czy są one odpowiednio nasmarowane. Jeżeli nie, należy je nasmarować. Zaleca się stosowanie specjalnych smarów do łożysk rowerowych lub smarów przeznaczonych do sprzętów fitness.
 - pozostałych części urządzenia, tj. dokręcenie śrub i nakrętek,
 - przewodów zasilających (jeżeli występują w urządzeniu), pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
3. Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej ściereczki, delikatnie zwilżonej wodą lub ewentualnie wodą z mydłem. Nie należy używać silnych środków ani ostrych materiałów czyszczących, które mogą uszkodzić sprzęt. Szczególną ostrożność należy zachować przy elementach z tworzywa sztucznego.
4. Po każdym użytkowaniu należy usunąć z urządzenia wszelkie ślady potu i zanieczyszczeń.

PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Produkt jest niestabilny.	Upewnij się, czy wszystkie śruby i nakrętki są odpowiednio dokręcone.

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:

- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- pocztą elektroniczną: **support@trexsport.com**
- pisemnie na adres korespondencyjny:

TREX S.A.

ul. Długa 24/13

31-146 Kraków

Polska

2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

PL OCHRONA ŚRODOWISKA



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



Instrukcja obsługi została wydrukowana na papierze

ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU UTILIZARE VIITOARE.

1. Siguranța și eficiența deplină a utilizării pot fi asigurate numai dacă echipamentul este asamblat și utilizat conform manualului. Asigurați-vă că toți utilizatorii echipamentului sunt informați cu privire la limitări, avertismente și măsuri de precauție. Nu suntem responsabili pentru nicio problemă sau rănire cauzată de nerespectarea regulilor prezentate în manual.
2. Produsul este un dispozitiv sportiv, nu o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
3. Utilizați produsul conform destinației prevăzute. Acest produs este conceput exclusiv pentru depozitarea ganterelor. Nu îl utilizați în alte scopuri, cum ar fi cățărutul, șezutul sau agățarea unor obiecte suplimentare.
4. Dacă suporturile necesită asamblare, asigurați-vă că toate componentele sunt asamblate corect, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Verificați dacă toate șuruburile sunt strânse bine înainte de prima utilizare.
5. Plasați suportul pe o suprafață plană, stabilă și antiderapantă. Se recomandă utilizarea unui covoraș de protecție sub echipament pentru a preveni deplasarea acestuia sau deteriorarea podelei.
6. Nu depășiți sarcina maximă specificată în manual. Depășirea acestei limite poate provoca daune structurale.
7. Distribuți ganterele în mod uniform. Ganterele mai grele trebuie plasate pe rafturile inferioare pentru a asigura stabilitatea suportului.
8. Asigurați-vă că ganterele sunt plasate în siguranță pe suporturi pentru a preveni alunecarea accidentală.
9. Verificați starea tehnică a suportului. Asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse bine și că componentele structurale (rafturi, suporturi) sunt stabile. Dacă se constată vreo deteriorare, cum ar fi fisuri, deformări sau șuruburi slăbite, întrerupeți utilizarea suportului până când acesta a fost reparat.
10. Nu efectuați reglaje sau modificări ale echipamentului, cu excepția celor descr

1. Trebuie avută în vedere întreținerea regulată a dispozitivului. Aceasta trebuie efectuată cel puțin la fiecare 20 de ore de funcționare a dispozitivului.
2. Întreținerea include:
 - verificarea pieselor mobile ale echipamentului și menținerea acestora lubrifiate. Se recomandă utilizarea vaselinelor pentru rulmenți de bicicletă sau a vaselinelor multicomponente pentru echipamente de fitness.
 - îngrijirea altor piese ale dispozitivului, respectiv strângerea șuruburilor și piulițelor,
 - verificarea cablurilor de alimentare (dacă sunt prezente în dispozitiv) pentru a depista eventuale deteriorări.
3. Pentru a curăța echipamentul se recomandă utilizarea unei cârpe moi, ușor umezite cu apă sau, eventual, cu apă și săpun. Nu utilizați substanțe puternice sau materiale de curățare abrazive care pot deteriora echipamentul. O atenție deosebită trebuie acordată componentelor din plastic.
4. După fiecare utilizare, îndepărtați toate urmele de transpirație și murdărie de pe dispozitiv.

RO DEPANARE

Problemă	Soluție posibilă
Produsul este instabil.	Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt strânse corect.

1. Clientul are următoarele posibilități de depunere a unei reclamații:

- prin completarea formularului de pe site: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- prin e-mail: support@trexsport.com
- în scris, la adresa de corespondență:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Polonia

2. Defectele apărute în perioada de garanție sunt, de regulă, remediate gratuit în termen de 14 zile lucrătoare de la data livrării produsului defect. În cazul în care este necesară trimiterea produsului pentru reparație în străinătate sau aducerea pieselor de schimb din străinătate, durata reparației poate fi mai mare.
3. Se aplică legislația țării în care a fost livrat produsul, inclusiv dispozițiile privind garanția. Convenția CISG nu se aplică.
4. Garanția nu acoperă daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

RO PROTECȚIA MEDIULUI



Acest produs este livrat într-un ambalaj pentru a-l proteja de eventuale deteriorări în timpul transportului. Ambalajele sunt materii prime neprelucrate și pot fi reciclate. Aruncați aceste materiale în funcție de tipul lor.



Manualul de utilizare a fost tipărit pe hârtie reciclabilă. Sortați-l conform regulilor.

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Bezpečné a efektívne používanie zariadenia je možné len v prípade, že je správne zostavené a používané podľa návodu. Uistite sa, že všetci používatelia zariadenia sú oboznámení s obmedzeniami, upozorneniami a opatreniami. Nezodpovedáme za problémy alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržiavaním pokynov.
2. Produkt je športové zariadenie, nie hračka. Uchováajte mimo dosahu detí.
3. Používajte produkt podľa jeho určenia. Tento produkt je určený výlučne na uskladnenie čínok. Nepoužívajte ho na iné účely, ako je lezenie, sedenie alebo zavesenie ďalších predmetov.
4. Ak stojan vyžaduje montáž, uistite sa, že všetky časti sú správne zložené podľa pokynov výrobcu. Pred prvým použitím skontrolujte, či sú všetky skrutky pevne utiahnuté.
5. Umiestnite stojan na rovnú, stabilnú a protišmykovú plochu. Odporúča sa použiť ochrannú podložku pod zariadenie, aby sa zabránilo jeho posúvaniu alebo poškodeniu podlahy.
6. Neprekračujte maximálne zaťaženie uvedené v návode. Prekročenie tejto hodnoty môže spôsobiť poškodenie konštrukcie.
7. Rovnomerne rozložte činky. Ťažšie činky by mali byť umiestnené na nižších policiach, aby sa zaistila stabilita stojana.
8. Uistite sa, že činky sú bezpečne umiestnené na držiakoch, aby sa zabránilo ich náhodnému skĺznutiu.
9. Skontrolujte technický stav stojana. Uistite sa, že všetky skrutky sú pevne utiahnuté a že konštrukčné prvky (police, držiaky) sú stabilné. Ak nájdete akékoľvek poškodenia, ako sú praskliny, deformácie alebo uvoľnené skrutky, prestaňte stojan používať, kým nebude opravený.
10. Nevy

1. Zariadenie si vyžaduje pravidelnú údržbu. Mala by byť vykonaná najmenej každých 20 hodín prevádzky zariadenia.
2. Údržba zahŕňa kontrolu:
 - pohyblivé časti zariadenia, tzn. kontrola, či sú správne namazané. Ak nie, namažte ich. Odporúča sa používať špeciálne mazivá pre ložiská bicyklov alebo pre fitness zariadenia.
 - všetky časti zariadenia, tzn. dotiahnutie skrutiek a matíc,
 - napájacie káble (ak sú v prístroji) kvôli poškodeniu.
3. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú handričku mierne navlhčenú vodou alebo prípadne vodou s mydlom. Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky a ani materiály, ktoré môžu zariadenie poškodiť. Osobitnú pozornosť treba venovať plastovým komponentom.
4. Po každom použití odstráňte zo zariadenia všetky stopy potu a nečistôt.

SK RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné riešenia
Produkt nie je stabilný.	Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky správne dotiahnuté.

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:

- prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- e-mailom: support@trexsport.com
- písomne na adresu:

TREX S.A.
ul. Długa 24/13
31-146 Kraków
Poľsko

2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviesť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

SK OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ. ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективність використання можуть бути гарантовані лише у разі збирання та використання обладнання згідно з інструкцією. Переконайтеся, що всі користувачі обладнання ознайомлені з обмеженнями, попередженнями та заходами безпеки. Ми не несемо відповідальності за проблеми чи травми, спричинені недотриманням правил, описаних в інструкції.
2. Продукт є спортивним обладнанням, а не іграшкою. Тримайте його подалі від дітей.
3. Використовуйте виріб за призначенням. Цей продукт призначений виключно для зберігання гантелей. Не використовуйте його для інших цілей, таких як піднімання, сидіння або підвішування додаткових предметів.
4. Якщо стійка потребує складання, переконайтеся, що всі частини правильно зібрані відповідно до інструкцій виробника. Перед першим використанням перевірте, чи всі гвинти добре закручені.
5. Встановіть стійку на рівну, стабільну і нековзну поверхню. Рекомендується використовувати захисний килимок під обладнання, щоб запобігти його зсуванню або пошкодженню підлоги.
6. Не перевищуйте максимально допустиме навантаження, зазначене в інструкції. Перевищення цього значення може призвести до пошкодження конструкції.
7. Розподіліть гантелі рівномірно. Більш важкі гантелі слід розташовувати на нижніх полицях для забезпечення стійкості стійки.
8. Переконайтеся, що гантелі надійно встановлені на тримачах, щоб запобігти їх випадковому зісковзуванню.
9. Перевірте технічний стан стійки. Переконайтеся, що всі гвинти добре закручені, а конструктивні елементи (полиці, тримачі) стабільні. У разі пошкоджень, таких як тріщини, деформації або послаблені гвинти, припиніть використання до усунення несправності.
10. Не

1. Регулярно перевіряйте пристрій. Це слід робити щонайменше кожні 20 годин роботи обладнання.
2. Технічне обслуговування повинно включати контроль за:
 - рухомими частинами пристрою, тобто перевірка їх належного змащення. Якщо є не змащені ділянки, змастіть їх. Рекомендується використовувати спеціальні мастила для підшипників велосипедів або для фітнес-обладнання.
 - всі запчастини обладнання, такі як затягуючі гвинти та гайки,
 - шнури живлення (якщо вони є в пристрої) на будь-які пошкодження.
3. Для очищення обладнання використовуйте м'яку тканину, трохи змочену водою або водою з милом. Не використовуйте сильні речовини чи агресивні чистячі засоби, які можуть пошкодити обладнання. Особливо обережно слід поводитися із пластиковими компонентами.
4. Після кожного використання очищуйте пристрій від часток поту чи бруду.

UA ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можливе рішення
Обладнання не стабільне.	Переконайтеся, що всі гвинти та гайки відповідно закручені.

1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:

- через форму заповнення рекламацийного формуляру на сайті: <https://trexsport.com/pl/serwis/>
- електронною поштою: support@trexsport.com
- письмово на поштову адресу:

TREX S.A.

ul. Długa 24/13

31-146 Kraków

Польща

2. Дефекти або пошкодження товару, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки товару до сервісу. Якщо потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

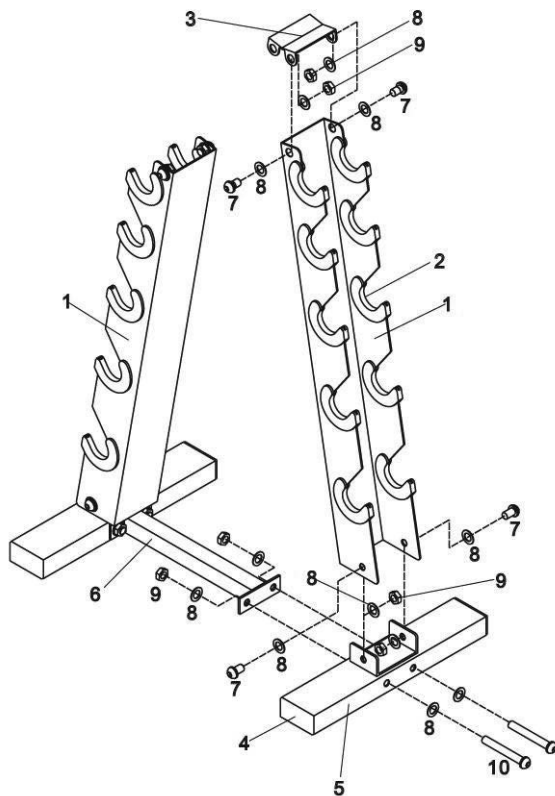
UA ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.

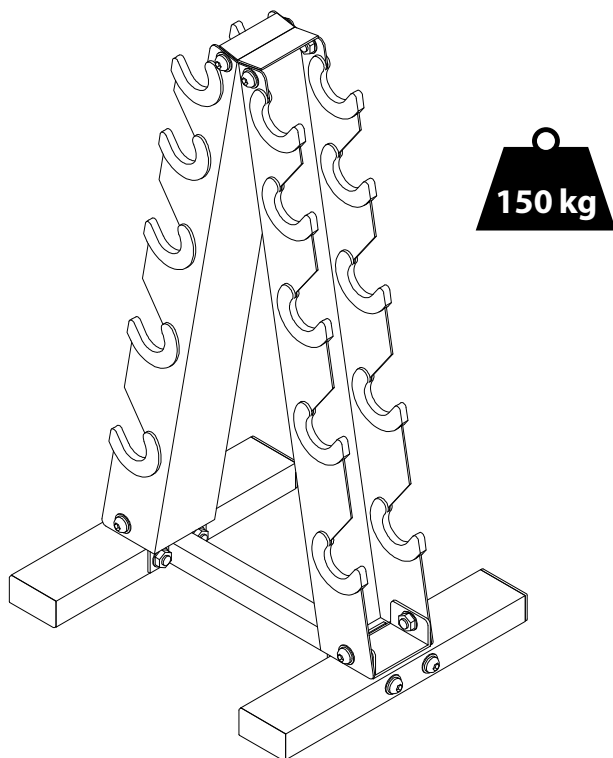


**РАЗГЛОБЕН ИЗГЛЕД / ROZLOŽENÝ POHLED / EXPLOSIONSZEICHNUNG /
EXPLODED VIEW / VISTA EXPLOSIONADA / SCHÉMA DÉMONTÉ /
ROBBANTOTT ÁBRA / VISTA ESPLOSA / EXPLOSIONAANZICHT /
WIDOK ROZSTRZELONY / VEDERE EXPLODATĀ /
ROZLOŽENÝ POHĽAD / РОЗКЛАДЕНИЙ СТАН**

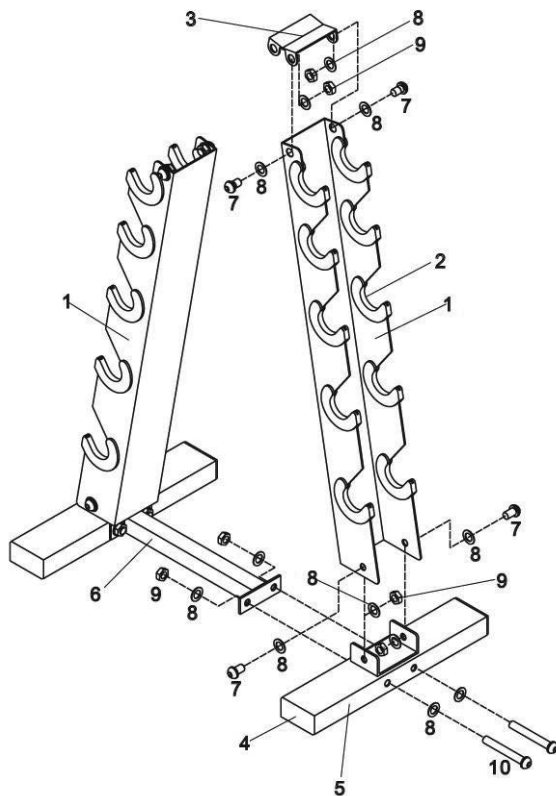


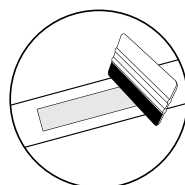
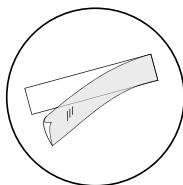
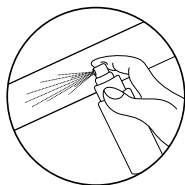
**СПИСЪК С ЧАСТИ / SEZNAM DÍLŮ / STÜCKLISTE / LIST OF PARTS /
LISTA DE PIEZAS / LISTE DE PIÈCES / ALKATRÉSZLISTA /
ELENCO DELLE PARTI / ONDERDELENLIJST / LISTA CZĘŚCI /
LISTA DE PIESE / ZOZNAM DIELOV / СПИСОК ДЕТАЛЕЙ**

No.	Item	Qty.
1	Главни рамки / Hlavní rámy / Hauptrahmen / Main frames / Bastidores principales / Cadres principaux / Fő vázak / Telai principali / Hoofdframes / Główna rama / Cadre principale / Hlavné rámy / Головні рами	2
2	Гумени подложки / Gummy / Gummis / Rubbers / Almohadillas de goma / Caoutchoucs / Gumialátétek / Gommini / Rubberen voetjes / Gumowe podkładki / Tampoane din cauciuc / Gumové podložky / Гумки	20
3	Горна крайна капачка / Horní koncový kryt / Obere Endkappe / Top end cap / Tapa superior de extremo / Embout supérieur / Felső végzáró sapka / Cappuccio terminale superiore / Bovenste eindkap / Górna końcowa nasadka / Capac terminal superior / Horný koncový kryt / Верхня кінцева насадка	1
4	Пластмасови тапи 30×60 / Plastové krytky 30×60 / Kunststoffkappen 30×60 / Plastic caps 30×60 / Tapones de plástico 30×60 / Bouchons en plastique 30×60 / Műanyag végzárók 30×60 / Tappi in plastica 30×60 / Kunststof doppen 30×60 / Plastikowe zaślepki 30×60 / Capace din plastic 30×60 / Plastové krytky 30×60 / Пластикові заглушки 30×60	4
5	Подпори на рамката / Opyry rámu / Rahmenstützen / Frame supports /	



- BG** Подходящо за дъмбели с тегло 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 кг
CZ Vhodné pro hmotnost činek 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 kg
DE Geeignet für Hantelgewichte 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 kg
EN Suitable for dumbbell weight 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 kg
ES Adecuado para mancuernas con un peso de 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 kg
FR Convient pour des haltères de 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 kg
HU Alkalmas 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 kg súlyú kézi súlyzókhoz
IT Adatto per manubri con peso di 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 kg
NL Geschikt voor dumbbellgewichten van 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 kg
PL Odpowiednie dla hantli o wadze 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 kg
RO Potrivit pentru gantere cu greutatea de 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 kg
SK Vhodné pre hmotnosť čienok 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 kg
UA Підходить для ваги гантелей 5 / 7,5 / 10 / 12,5 / 15 кг





BG ПОСТАВЯНЕ НА СТИКЕР*

1. За правилно поставяне почистете повърхността, върху която ще бъде поставен стикерът. Използвайте мек почистващ препарат, вода или специален обезмасляващ агент. Подсушете повърхността с чиста, суха кърпа.
2. Отстранете защитния слой от стикера. Поставете стикера върху подготвената повърхност. Използвайте шпатула (squeegee), за да подравните стикера и да отстраните всички въздушни мехурчета.
3. За премахване на стикера използвайте специален препарат за отстраняване на стикери.

CZ APLIKACE SAMOLEPKY*

1. Pro správnou aplikaci očistěte povrch, na který má být samolepka umístěna. Použijte jemný čistící prostředek, vodu nebo speciální odmašťovací prostředek. Povrch osušte čistým a suchým hadříkem.
2. Odstraňte ochrannou vrstvu ze samolepky. Umístěte samolepku na připravený povrch. Pomocí stěrky samolepku vyrovnejte a odstraňte případné vzduchové bubliny.
3. Pro odstranění samolepky použijte speciální přípravek na odstraňování samolepek.

DE ANBRINGUNG DES A

MOHTAJ / MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / MONTAJE / INSTALLATION / ÖSSZESZERELÉS / MONTAGGIO / MONTAGE / MONTAŽ / ASAMBLARE / MONTÁŽ / УСТАНОВКА

IT APPLICAZIONE DELL'ETICHETTA*

1. Per una corretta applicazione, pulire accuratamente la superficie su cui applicare l'etichetta. Utilizzare un detergente delicato, acqua oppure uno sgrassatore specifico. Asciugare la superficie con un panno pulito e asciutto.
2. Rimuovere lo strato protettivo dall'etichetta. Posizionare l'etichetta sulla superficie preparata. Utilizzare una spatola per allineare l'etichetta e rimuovere eventuali bolle d'aria.
3. Per rimuovere l'etichetta, utilizzare un prodotto specifico per la rimozione degli adesivi.

NL AANBRENGEN VAN DE STICKER*

1. Reinig het oppervlak waar de sticker moet worden aangebracht grondig. Gebruik een mild reinigingsmiddel, water of een speciale ontvetter. Droog het oppervlak met een schone, droge doek.
2. Verwijder de beschermlaag van de sticker. Plaats de sticker op het voorbereide oppervlak. Gebruik een rakel om de sticker recht te strijken en luchtbelletjes te verwijderen.
3. Gebruik een speciale stickerverwijderaar om de sticker te verwijderen.

PL APLIKACJA NAKLEJKI*

1. W celu prawidłowej aplikacji, wyczyść powierzchnię, na której ma być umieszczona naklejka. Użyj do tego łagodnego detergentu, wody lub specjalnego środka do odtłuszczenia. Osusz powierzchnię czystą, suchą szmatką.
2. Usuń z naklejki warstwę ochronną. Umieść naklejkę na przygotowanej wcześniej powierzchni. Użyj rakli do wyrównania naklejki i usunięcia ewentualnych pęcherzyków powietrza.
3. Aby trwale usunąć naklejkę, użyj specjalnego preparatu do usuwania nak



WWW.TREXSPORT.COM

D I S T R I B U T I O N

TREX S.A.
Długa 24/13
31-146 Kraków
Poland

Grosner Sport GmbH
Prenzlauer Str. 3D
17321 Löcknitz
Germany

I M P O R T E R

Hegen Europe Sp. z o.o.
Sportowa 3A
32-080 Zabierzów
Poland

MADE IN CHINA